

Porównanie tłumaczeń I Kronik 27:11

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Ósmym, na ósmy miesiąc, był Sibekaj Chuszatczyk, z Zarechitów, a w jego oddziale było dwadzieścia cztery tysiące (ludzi).
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Ósmym, na miesiąc ósmy, był Sibekaj Chuszatczyk, z Zarechitów, a jego oddział liczył dwadzieścia cztery tysiące ludzi.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Ósmym, na miesiąc ósmy, <i>był</i> Sibbekaj Chuszatyta, z Zarechitów, a jego oddział <i>liczył</i> dwadzieścia cztery tysiące.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Osmy miesiąca ósmego był Sobochaj Husatczyk z Zarchejczyków, a w podziale jego dwadzieścia i cztery tysiące.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Ósmy, miesiąca ósmego, Sabochaj Husatczyk z rodu Zarahi, a w hufie jego cztery dwadzieścia tysięcy.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Ósmym, na miesiąc ósmy, był Sibbekaj z Chuszy, Zerachita, a hufiec jego liczył dwadzieścia cztery tysiące.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Ósmym, na ósmy miesiąc, był Sibbekaj z Chuszy, Zarechita, a jego oddział liczył dwadzieścia cztery tysiące.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Ósmym, w ósmym miesiącu, Sibbekaj Chuszatyta, z Zarchitów, a w jego zmianie było dwadzieścia cztery tysiące ludzi.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Dowódcą ósmego oddziału liczącego dwadzieścia cztery tysiące ludzi w ósmym miesiącu był Sibbekaj z Chuszy, Zerachita.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Ósmym, na ósmy miesiąc, był Sibbekaj, z Chuszy z [rodu] Zarchitów, a jego oddział liczył 24. 000.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Осьмий в осььмому місяці Совахай Ісатій Зараєць, і в його відділі двадцять чотири тисячі.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Ósmym, ósmego miesiąca był Szybchaj Chuszatyda z Zarychydów, a w jego przydziale dwadzieścia cztery tysiące.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Ósmy, na miesiąc ósmy, był Sibbechaj Chuszatyta, z Zarechitów, a jego oddział liczył dwadzieścia cztery tysiące.